



## Recomendaciones para padres de lengua extranjera

### Varios idiomas –una gran ventaja

Usted habla con su niño en otra lengua que Alemán y su niño crece multilingüe: Esto no supone ningún problema para la mayoría de los niños. Todo lo contrario, la diversidad de lenguas será para su niño una gran ventaja.

Con su lengua él conoce también su cultura y su origen. Es importante que su hijo aprenda Alemán lo más pronto posible.

### Así puede usted apoyar a su niño

- Hable con su hijo la lengua que mejor domine.
- Hable con su niño de todo lo que hace. Escúchelo. Cuénteles historias y elógielo cuando intente expresarse. Su niño deberá disfrutar hablando.
- De gran ayuda le servirá si su niño entra lo más pronto posible en contacto con el Alemán. Cuanto más salga con niños y adultos que hablan Alemán, más rápido lo aprenderá.
- Su niño puede cometer errores y mezclar las lenguas. Esto es normal y con el tiempo desaparece.
- Cuanto mejor sepa su niño la primera lengua, es decir, la lengua de origen, mejor aprenderá Alemán (y lenguas ulteriores). Buenos conocimientos en la lengua de origen, representan una base importante para el aprendizaje de otras lenguas. Su niño aprende según la base que tenga en la primera lengua y la compara.

### Tiene preguntas sobre el desarrollo de su hijo en las lenguas?

En caso de inseguridad en el proceso evolutivo de su niño, cuando, por ej. habla muy poco o inarticulado o si su niño no le entiende, puede dirigirse a la persona que le aportó esta información. Usted puede dirigirse al pediatra de su niño.

### Aproveche los servicios de Oberdorf

- **Consulta para madres y padres (Mütter-, Väterberatung)**  
Contacto: Señora Verena Probst, Stacherberg 7, 4418 Reigoldswil, 061 941 16 71
- **Gruppo bebés (Familientreff)**  
Contacto: Señora Lyliya Sutter, Hof Futtersteig, 4436 Oberdorf, 061 961 17 02
- **Grupo infantil de juegos (Spielgruppe)**  
Contacto: Señora Anita Bisang, Badweg 9, 4436 Oberdorf, 061 961 85 34
- **Gimnasia para madres y niños (Mutter und Kind Turnen)**  
Contacto: Frau Annik Freuler Müller, 4436 Oberdorf, 061 321 52 30, 076 454 03 18
- **Biblioteca**  
Dorfmatthstrasse 6, 4436 Oberdorf
- **Bolsa de ropa infantil (Kinderkleiderbörse)**  
Hintere Gasse 7, 4436 Oberdorf
- **Connectica Sprachkurse für Frauen**  
Contacto: Señora Anita Bisang, Badweg 9, 4436 Oberdorf, 061 961 85 34 oder  
Ausländerdienst BL, Bahnhofstrasse 16, 4133 Pratteln, 061 827 99 00